

Зок 110534

ЦЕНТР. ГОСБИБЛИОТЕКА Т.С.С.Р.

И.в. №

Пролетарыі ўсіх краін, злучайцеся!

ГАЛОЎНАЕ КІРАЎНІЦТВА

АДЗІНАЙ ГІДРАМЕТЗАРАЛАГІЧНАЙ СЛУЖБЫ

пры НКЗ БССР

ДЕКАДНЫ БЮЛЕТЭНЬ ПАГОДЫ

Адрас рэдакцыі: Менск, Карла Маркса, 48, Галоўнае

Кіраўніцтва АГМС БССР

№ 19 (199)

1—10 ліпеня

1935 г.

З М Е С Т

1. Агляд надвор'я за дэкаду—Садоўскі
2. Табліца вынікаў мет. назіранняў за першую дэкаду ліпеня і май месяц і характарыстыкі к табліцам—Малішэўская.
3. Агрометаналіз—Орман.

АГЛЯД НАДВОР'Я ЗА ДЭКАДУ

На працягу першых трох дзён дэкады праз БССР праходзіла кантынентальна палярнае паветра, якое ў гэты час адыходзіла з заходняй Еўропы на еўрапейскую тэрыторыю Саюза і з дня на дзень прыкметна прагравалася і афармлялася ў вобласць высокага атмасфернага ціску дзякуючы якому стварылася цёплае, сухое, яснае надвор'е, якое і наглядаецца першыя тры дні дэкады.

4-га ліпеня адбылася змена кантынентальнага паветра былым марскім палярным паветрам. Апошняя таксама рухалася з захада, але за час павольнага руху над сухазем'ем заходняй Еўропы яно значна прагрэлася і такім чынам змена кантынентальнага паветра былым марскім палярным адбываецца мала прыкметным паніжэннем тэмпературы, а таксама незначнымі і не сплашнымі па тэрыторыі дажджамі, якія выпадаюць у час прасоўвання фронту (мяжы паміж данымі паветранымі масамі).

У наступны дзень БССР ахапілі свежыя масы марскога палярнага паветра, якія з вялікай хуткасцю (за суткі) прайшлі прасторы ад Атлантычнага акеана да басэйна р. Дняпра, а на працягу наступных сутак ахапілі паўднёвую палову тэрыторыі Саюза да р. Волгі.

1935 9

Табліца вынікаў метэаралагічных

Назва станцый	Тэмпература паветра											Сярэдняя	Нармальн.	Максимальная	Мінімальная	Чысло, ка-лі нагляд. мінімум
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	—					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	—					
Дрыса	18	19	22	18	14	13	13	14	11	13	—	15	—	27	8	9
Полацк	18	19	22	18	14	13	13	13	12	12	—	16	18	26	9	9
Гарадок	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Нова-Каралёва	16	18	20	17	13	13	12	12	12	10	—	14	17	26	9	8
Лепель	18	19	21	18	13	14	13	13	12	14	—	16	—	27	9	7
Плешчаніцы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Бобр	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Барысаў	19	20	22	20	15	14	13	13	12	13	—	16	18	28	9	7
Менск	17	19	22	18	14	13	12	13	11	12	—	15	18	26	6	7
Бярэзіна	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Мар'іна-Горка	18	20	22	17	15	14	12	13	11	13	—	16	18	28	6	10
Асіпавічы	19	21	23	19	15	15	14	14	12	13	—	16	19	29	7	7
Орша	17	18	21	19	15	13	14	12	12	12	—	15	18	26	8	10
Горкі	16	18	21	19	15	12	14	13	12	11	—	15	18	26	7	7
Клічаў	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Слуцк	17	20	22	19	15	15	14	13	11	13	—	16	—	27	7	10
Мар.-Сосны	17	19	21	19	16	15	13	13	12	13	—	16	19	27	8	7
Магілёў	18	19	22	20	15	15	14	13	11	11	—	16	18	28	7	1
Чавусы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Чэрыкаў	17	18	21	19	16	14	14	13	11	11	—	15	18	26	8	1
Касцюковічы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Турск	18	20	21	20	16	15	13	13	12	12	—	16	19	27	8	10
Жлобін	18	21	22	21	15	15	14	14	12	13	—	16	19	28	8	7
Жыткавічы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Калінкавічы	19	21	22	20	17	15	14	15	13	14	—	17	19	28	7	—
Лельчыцы	18	19	22	21	17	15	14	13	14	13	—	16	—	29	—	—
Чэчэрск	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Барба	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Гомель	18	21	23	19	17	15	15	14	13	12	—	16	19	25	7	10
Васілевічы	17	20	22	20	16	14	14	14	12	14	—	16	19	28	8	10
Комарыно	17	21	22	22	18	17	14	15	12	13	—	17	19	28	7	10

назіранняў за 1—10 ліпеня 1935 г.

Адносна вільготн. паветра за 13 г. у 0 ⁰⁰ г.	Тэмпература на паверхні глебы			Ападкаў мм										Увагі (у дужках чысло).		
	Максималь.	Мінімальн.	Чысло, ка-лі нагляд. мінімум	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		—	Сума
63	—	9	9	..	..	..	8.0	7.0	6.0	0.4	0.1	1.0	1.0	—	23.5	Навальн. (6)
64	—	—	—	..	..	..	3.0	7.0	4.0	0.3	1.0	1.0	2.0	—	18.3	—
68	38	6	1	..	..	..	1.0	14.0	1.0	6.0	8.0	8.0	5.0	—	43.0	Нав. з градам (10)
—	—	10	10	..	..	..	4.0	7.0	3.0	0.6	3.0	1.0	2.0	—	20.6	Граза (10)
58	—	9	7	..	..	..	14.0	6.0	4.0	2.0	4.0	0.2	1.0	—	31.2	—
64	—	—	—	..	..	..	0.7	14.0	1.0	1.0	5.0	0.3	2.0	—	24.6	—
65	40	6	10	..	..	..	1.0	..	13.0	..	..	..	2.0	—	20.0	—
65	40	6	10	..	..	..	8.0	6.0	6.0	1.0	4.0	1.0	1.0	—	28.0	—
58	—	—	—	..	..	..	1.0	4.0	5.0	4.0	5.0	1.0	0.5	—	26.5	град (7)
62	37	7	8	..	..	..	1.0	3.0	7.0	2.0	5.0	4.0	8.0	—	31.0	граза (6), граза з град (9)
65	48	8	7	..	..	..	..	5.0	8.0	6.0	1.0	3.0	5.0	—	31.0	—
62	—	7	10	..	..	..	7.0	10.0	5.0	0.2	2.0	..	8.0	—	32.4	туман (2) граза (4)
61	—	—	—	..	..	..	..	5.0	6.0	2.0	2.0	0.3	10.0	—	25.4	туман (4)
61	—	—	—	..	..	..	..	4.0	15.0	1.0	4.0	4.0	1.0	—	30.0	—
67	—	—	—	6.0	0.2	0.7	..	9.0	1.0	0.6	5.0	3.0	3.0	—	28.5	граза (5, 6)
60	—	—	30	..	..	..	..	7.0	2.0	6.0	1.0	0.1	2.0	—	18.1	граза з град (7) бура (5)
60	—	—	—	..	..	..	0.7	1.0	7.0	6.0	0.3	1.0	7.0	—	23.2	туман (5)
57	—	—	—	..	..	..	0.2	1.0	14.0	5.0	1.0	1.0	9.0	—	32.2	—
62	—	—	—	..	..	..	..	0.3	8.0	4.0	2.0	0.7	10.0	—	24.5	граза (6)
—	—	—	—	..	..	..	2.0	..	8.0	4.0	3.0	3.0	0.4	—	24.4	граза і лівень (8)
64	—	7	10	..	..	..	1.0	6.0	12.0	6.0	6.0	1.0	3.0	—	36.0	—
60	53	7	5	..	..	..	..	0.1	8.0	17.0	10.0	..	3.0	—	40.1	ліўні (10,6)
57	—	—	—	0.7	..	..	..	..	4.0	1.0	1.0	0.5	4.0	—	12.2	ліўень (9)

Табліца вынікаў метэаралаг. назіранняў за 1—10 ліпеня 1935 г.

Назва станцый	Вецер				Інсалацыя ў %	Сярэдняя воблачнасць у 10-балавай сістэме		Сярэдні стан павярховага пласта глебы (на глыб. 10—15 см)
	Пераважаючы		З максім. хуткасцю			Агульная	Ніжняя	
	Напрамак	Хуткасць	Напрамак	Хуткасць				
Дрыса	NW	4	W	11	—	5	4	вільготная вільготная — мокрая
Полацк	W	4	W	6	—	5	4	
Гарадок	—	—	—	—	—	—	—	
Нова-Каралёва	NW	4	W	6	—	5	5	
Лепель	NW	4	NW	9	—	5	4	вільготная — — сухая — — вільготная вільготная вільготная мокрая
Плешчаніцы	—	—	—	—	—	—	—	
Бобр	—	—	—	—	—	—	—	
Барысаў	NW	2	NW	14	—	5	4	
Менск	NW	4	SW	11	—	5	4	
Бярэзіна	—	—	—	—	—	—	—	
Мар'іна-Горка	W	4	W	11	47	5	3	
Асіпавічы	W	4	W	6	—	5	4	
Орша	NW	4	W	14	—	5	4	
Горкі	NW	4	W	11	41	5	4	
Клічаў	—	—	—	—	—	—	—	— мокрая мокрая сухая — — — вільготная вільготная
Слуцк	NW	4	W	17	—	5	4	
Мар'іна-Сосны	W	4	W	11	—	5	4	
Магілеў	W	4	SW	9	—	8	7	
Чавусы	—	—	—	—	—	—	—	
Чэрыкаў	W	6	W	9	—	8	5	
Касцюковічы	—	—	—	—	—	—	—	
Турск	W	4	W	17	47	5	4	
Жлобін	NW	4	NW	6	—	5	4	
Жыткавічы	—	—	—	—	—	—	—	— вільготная вільготная мокрая — мокрая вільготная вільготная
Калінкавічы	W	4	W	6	—	5	4	
Лельчыцы	W	4	W	4	—	5	5	
Чэчэрск	—	—	—	—	—	—	—	
Барба	—	—	—	—	—	—	—	
Гомель	NW	4	NW	6	—	5	5	
Васілевічы	NW	4	NW	6	30	5	3	
Камарыно	W	4	W	6	—	5	4	

Хуткі рух марскога палярнага паветра ажыццяўляецца стварэннем вельмі моцных заходніх вятроў. Гэтае паветра прыносіць агульнае значнае пахаладанне, пры гэтым, дзякуючы рэзкасці працэсаў на фронце паветрам і былым марскім палярным паветрам, па БССР выпадаюць аблажныя значныя па колькасці дажджы.

6-га па БССР праходзяць астатнія часткі пlynі марскога палярнага паветра ствараючы неустойлівае надвор'е з ліўневымі дажджамі, якія выпадаюць з моцных кучова дажджавых воблакаў.

З 7-га і да канца дэкады заходняя пlynь марскога палярнага паветра змяняецца паўночнай пlynню больш халоднага арктычнага палярнага паветра. Паміж паасобнымі порцыямі гэтай пlynі наглядаецца шэраг не асабліва рэзка выражаных фронтаў (меж). Прасоўванне гэтых фронтаў суправаджаецца у некаторых частках БССР.

Акрамя гэтага дажджы ў гэты перыяд ствараюцца ў выніку неўстойлівасці арктычнага палярнага паветра (асабліва днём).

Садоўскі.

МЕТЭАРАЛАГІЧНАЯ ХАРАКТАРЫСТЫКА К ТАБЛІЦЫ ВЫНІКАЎ МЕТ. НАЗІРАННЯЎ

з 1—10 ліпеня 1935 г.

Першыя чатыры дні дэкады тэмпература была даволі высокая. Сярэднія сутачныя тэмпературы дасягалі 22° . 5-га тэмпература знізілася ў паўночнай частцы да 10° , а ў паўднёвай да 18° . Такая тэмпература, а часамі яшчэ больш нізкая (11°) трымалася да канца дэкады. Сярэдняя дэкадная т-ра вагалася ад 14 да 17° , у параўнанні з нармальнай ніжэй на $2-3^{\circ}$.

Максімальная тэмпература вагалася ад 25 да 20° , мінімальная ад 6 да 9° .

Ападкаў за дэкаду выпала ў большасці ад 20 да 400 мм. Вельмі мала ападкаў адзначана ў Камарыне— 12 мм. Па ўсёй тэрыторыі БССР ападкі размеркаваліся даволі раўнамерна. Выпадалі ападкі амаль на працягу дэкады, толькі першыя $2-3$ дні былі сухія, 3 і 4 -га месцамі нават 3 -га дажджы былі кожны дзень. Сутачныя колькасці ападкаў пераважна былі невялікімі ў межах ад 1 да 6 мм. выпадкі вялікіх дажджоў сустракаліся рэдка і складалі прыблізна 20% ад агульнай колькасці дзён з ападкамі.

Вятры пераважалі паўночна-заходніх напрамкаў, з сярэдняй хуткасцю.

Воблачнасць вагалася ад 50 да 80% агульнага пакрыцця неба.—

Н. Малішэўская.

Табліца вынікаў метэаралагічных

Назва станцый	Тэмпература паветра						Адносная вільг. у %		Тэмпература на паверхні глебы				А п		
	Сярэдняя	Адхіленне ад нормы	Максімал.	Дата	Мінімальная	Дата	Сярэдняя	Мінімальная	Мінімальная	Дата	Лік дзён з тэмпературай глебы < 0°	Сума	Норма		
														Сума	Норма
Полацк . . .	10.0	12.1	20.6	19	-3.5	1	67	29	—	—	—	42	49		
Дрыса . . .	9.5	—	19.7	28	-3.7	1	71	33	-2.5	2	9	41	—		
Гарадок . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	—		
Сураж . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Нова-Каралёва	9.6	11.7	23.5	19	-3.0	1	69	33	-6.3	4	13	55	55		
Ленель . . .	10.1	12.2	21.4	25	-2.9	1	68	36	-4.3	1	4	59	50		
Плешчаніцы . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	68	—		
Бобр . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	—		
Барысаў . . .	11.0	12.6	25.9	25	-1.6	1	64	28	-33	15	12	36	53		
Менск . . .	10.2	12.5	23.5	25	-1.8	1	72	38	—	—	—	68	56		
Бярэзіна . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Мар'іна-Горка	10.8	12.7	27.4	25	-1.1	2	73	35	-2.0	9	9	54	55		
Асіпавічы . . .	11.8	13.4	28.0	25	-1.7	4	69	32	—	—	—	87	—		
Орша . . .	10.5	12.4	24.7	25	-2.8	1	72	34	-5.7	1	15	69	60		
Горкі . . .	10.4	12.5	24.8	25	-2.1	1	73	38	-3.2	4	5	38	50		
Клічаў . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63	—		
Слуцк . . .	11.2	12.9	25.6	25	-1.3	9	73	38	-1.9	4	4	63	63		
Мар'іна-Сосны	11.4	13.9	26.6	25	-2.5	4	71	33	—	—	—	77	—		
Магілеў . . .	10.9	12.9	27.6	25	-1.8	4	71	38	—	—	—	46	57		
Чавусы . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Чэрыкаў . . .	11.4	13.3	26.8	24	-1.3	4	69	29	—	—	—	37	48		
Касцюковічы . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Турск . . .	11.6	13.4	25.7	25	-1.1	9	69	36	-5.0	4	6	44	—		
Жлобін . . .	12.1	13.0	27.4	25	-0.8	9	70	33	—	—	—	56	—		
Жыткавічы . . .	12.0	14.2	26.9	24	-1.7	4	69	27	—	—	—	80	67		
Калінкавічы . . .	12.3	14.2	27.4	25	-1.2	4	71	29	—	—	—	57	57		
Лельчыцы . . .	12.6	—	27.5	24	—	—	70	26	—	—	—	83	—		
Чэчэрск . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	—		
Барба . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—		
Гомель . . .	12.3	13.8	27.9	25	-0.5	9	69	32	-2.2	4	4	38	53		
Васілевічы . . .	12.1	14.0	27.8	25	-0.9	9	70	34	-1.7	4	5	56	60		
Камарыно . . .	12.7	14.5	28.4	25	-0.9	3	66	28	—	—	—	64	—		

1) Па метстанцыі Заозер'е.

назіранняў за май месяц 1935 г.

к ў м/м							Вецер		Воблачн. у 10-балавай сістэме		Лік дзён						
Лік дзён з ападкамі							Пераважаючы напрамак	Сярэдняя хуткасць	Агульная	Ніжняя	Інсалацыя у % магчымай	Ясных	Пахмурных	з туманам	з наваліцай	з градам	
0.1 мм	0.5 мм	1.0 мм	2.0 мм	5.0 мм	10.0 мм	20.0 мм											
11	8	7	5	3	2	0	NW	4.0	7.0	5.5	—	0	11	2	2	0	—
11	9	5	5	4	1	0	NW	4.1	6.9	4.2	—	2	10	2	2	1	—
11	10	9	7	3	1	0	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
13	11	8	6	5	3	0	F	4.5	7.0	6.1	—	2	13	1	3	0	—
12	9	8	7	5	2	1	N	4.9	7.2	4.5	—	2	13	3	6	1	—
9	7	7	5	4	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	12	10	7	3	2	0	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—
15	10	8	5	3	0	0	NW	3.0	7.4	4.8	—	1	13	4	2	0	—
14	11	9	6	3	3	0	NW	5.1	7.4	4.9	45 ¹⁾	2	12	3	6	0	—
15	11	6	6	3	2	0	NW	4.5	7.1	4.1	44	1	4	0	1	0	—
17	13	12	7	5	2	1	NE	3.5	7.3	4.1	—	1	11	1	3	2	—
17	15	13	11	3	2	0	W	3.5	6.7	4.8	—	1	11	0	3	2	—
18	15	11	7	2	0	0	NE	3.9	7.0	4.6	45	0	12	0	2	1	—
16	12	11	10	5	5	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	11	9	7	3	3	0	NW	4.5	7.8	5.7	—	—	16	0	4	1	—
13	11	10	6	3	2	1	W	2.5	6.5	—	—	1	11	0	1	0	—
15	13	11	9	3	1	0	N,NW	3.1	7.4	5.9	—	0	13	1	1	1	—
11	9	8	6	3	0	0	W	4.2	7.3	4.8	—	1	14	0	1	1	—
14	12	8	6	4	1	0	W	4.8	7.9	5.1	—	2	15	0	6	1	—
14	11	6	5	4	2	0	W	3.9	7.5	4.8	—	1	16	0	4	1	—
8	7	6	4	3	3	2	W	2.8	7.7	5.5	—	1	14	0	2	1	—
14	12	10	8	5	2	0	W	3.1	7.9	4.3	—	1	14	2	3	0	—
12	9	8	8	4	2	2	NW	3.2	7.9	—	—	0	15	0	3	1	—
15	10	8	6	3	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	10	7	7	1	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	11	9	6	4	0	0	NE	3.4	7.7	6.7	—	1	14	1	5	0	—
11	9	9	8	3	2	1	SE	3.3	7.8	6.3	35	1	15	—	—	—	—
14	14	10	10	4	2	0	S	3.9	7.7	5.1	—	1	15	2	2	0	—

МЕТЭАРАЛАГІЧНАЯ ХАРАКТАРЫСТЫКА К ТАБЛІЦЫ ВЫНІКАЎ МЕТ. НАЗІРАННЯЎ

за май 1935 года

У гэтым годзе май быў параўнаўча халодны. Сярэдняя тэмпература вагалася ад 9,5° да 12,7°. Асабліва халоднай была першая палова і канец месяца. Перыяд з 18 па 25 вызначаўся некалькі больш цёплым надвор'ем. У паўночнай частцы БССР і ў гэты час некалькі разоў тэмпература паніжалася вельмі значна. У параўнанні з нармальнай (шматгадовай для гэтага месяца) сярэдняя тэмпература мая м-ца была прыблізна на 1° ніжэй. Максімальная тэмпература дасягала ў паўночнай частцы БССР 20—25°, а ў паўднёвай—25—28°, (у большасці 25-га). Мінімальна тэмпература па ўсёй БССР зніжалася ніжэй 0°, на поўначы дасягала нават—3,7° (Дрыса). Наогул замаразкі заўважаліся на працягу ўсёй першай дэкады м-ца.

Ападкі выпадалі ў колькасцях вельмі блізкіх да нармальных, у большасці ад 40 да 60 мм. Выпадалі яны пераважна ў першай дэкадзе, але мясцамі і ў другой палове выпалі значныя дажджы ліўнявога характару. У большасці сутачныя колькасці ападкаў рэдка перавышалі 5 мм.

У маі наглядалася даволі значна развітая навальнічная дзейнасць. Колькасць дзён з навальніцамі вагалася ад 1 да 6. Вятры былі вельмі няўстойлівыя ад паўночна-заходніх да паўднёва-ўсходніх напрамкаў, але ўсё-ж большасць станцый адзначалаўночна-заходнія і заходнія вятры.

Воблачнасць вагалася ад 65 да 80% агульнага пакрыцця неба.—

Н. Малішэўская.

АГРОМЕТАНАЛІЗ

за 1—10 ліпеня

Выпадаючыя ападкі амаль на працягу ўсёй дэкады, за выключэннем першых 2-х, 3-х дзён не спрыялі сушцы і ўборцы сена. За выключэннем гэтага моманту становішча метэлементаў гэтай дэкады для сельска-гаспадарчай вытворчасці ў асноўным можна лічыць здавальняючым. Характарыстыка пасаваў наступная:

Азімае жыта—фаза развіцця на поўначы БССР малочная спеласць, на поўдні васковая спеласць вышыня росту 120—170 см, ацэнка стану добра і вельмі добра.

Азімая пшаніца—пераважна фаза малочнай спеласці, вышыня росту 90—125 см., ацэнка стану добрая.

Яравая пшаніца—фаза развіцця—красаванне. Метстанцыі Слуцк і Лельчыцы адзначаюць малочную спеласць, вышыня росту 85—130, ацэнка стану пераважна добра.

Авёс—на поўначы ў фазе выметвання—у цэнтральных раёнах у фазе красавання, на поўдні і ў асобных цэнтральных раёнах у фазе малочнай спеласці, вышыня росту 70—100 см, ацэнка стану добрая і здавальняючая.

Ячмень—фаза красавання ў паўночнай частцы БССР і малочная спеласць на поўдні, метстанцыя Турск адзначае васковую спеласць, вышыня росту 65—90 см., ацэнка стану добрая і здавальняючая.

Лён—фаза развіцця і красавання, месцамі (Васілевічы, Горкі, Орша) адзначаецца сазраванне, вышыня росту 50—75 см. Ацэнка стану вельмі добрая і сярэдняя.

Бульба—фаза развіцця—утварэнне суквеццяў на поўначы і красаванне на поўдні рэспублікі, вышыня росту 30—45 см. ацэнка стану добрая і здавальняючая.

З хвароб метстанцыя Нов. Каралёва (Лёзненскага раёна) адзначае ржаўчыну на яравой пшаніцы, Гомель адзначае галаўню на пасевах жыта ў асобных месцах.

З сельска-гаспадарчых работ вытвараўся сенакос лугоў, II-е акучванне бульбы, узмёт пароў і інш.

З феналагічных з'яў дзікай расліннасці адзначаецца пачатак красавання ліпы на поўначы і канец красавання на поўдні.

С. Орман.

Нам. адказнага рэдактара—Бачалаў.

Друк. БелАН. Заказ № 754. Уп. Галоўліта № 2917. Тыр. 300 экз. 9 стар.

840



B0000002378 127

